

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1949-1950.

ZITTING 1949-1950.

Projet de loi relatif aux avances sur indemnités de réparation de dommages de guerre aux biens privés.

Wetsontwerp betreffende de voorschotten op oorlogsschadevergoedingen in zake private goederen.

AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. BOULANGER.

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE H. BOULANGER.

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Modifier comme suit le 1^{er} alinéa de cet article :

De eerste alinea van dit artikel te wijzigen als volgt :

« En conformité avec les dispositions générales de la loi du 1^{er} octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, et notamment celle du paragraphe 3 de l'article 8 fixant le régime des priorités, des avances peuvent être consenties sur les indemnités..., etc. ».

« In overeenstemming met de algemene bepalingen der wet van 1 October 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, en namelijk met die van paragraaf 3 van artikel 8 houdende vaststelling van het voorrangstelsel, kunnen voorschotten worden verleend op de oorlogsschadevergoedingen..., enz. ».

A. BOULANGER.

Voir :

Document du Sénat :

6 (Session de 1949-1950) : Projet de loi ;

16 (Session de 1949-1950) : Rapport.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

6 (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp ;

16 (Zitting 1949-1950) : Verslag.